

Vieta

VPD-1128/1256

Manual de instrucciones

Tabla de contenidos

Guía de inicio rápido

| | |
|-----------------------------|---|
| Notas sobre seguridad..... | 5 |
| Características..... | 6 |
| Contenido del embalaje..... | 8 |
| Elementos..... | 9 |

Utilización del reproductor (Funcionamiento básico)

| | |
|--------------------------------------|----|
| Encendido/apagado del aparato..... | 11 |
| Selección de carpetas..... | 12 |
| Grabación de voz (selección VR)..... | 13 |
| Reproducción de archivos..... | 14 |

Utilización del reproductor (Operaciones adicionales)

| | |
|---|----|
| Ajuste de la repetición A-B..... | 15 |
| Eliminación de archivos..... | 16 |
| Eliminación de todos los archivos del reproductor..... | 19 |
| Ajuste de 'Intro scan'..... | 20 |
| Ajuste del menú (con MP3 seleccionado)..... | 21 |
| Ajuste de 'My Option' (con MP3 seleccionado)..... | 22 |
| • Ajuste del modo EQ..... | 22 |
| • Ajuste de repetición..... | 23 |
| • Ajuste de la luz del LCD..... | 24 |
| • Ajuste del visor..... | 25 |
| • Ajuste de la función 'Resume'..... | 26 |
| • Ajuste de la función 'Hearing Aid'..... | 27 |
| • Ajuste de la sensibilidad del micro..... | 28 |
| • Comprobación de la memoria..... | 29 |
| Ajuste del menú (cuando se ha seleccionado la carpeta de grabación)..... | 30 |
| Ajuste de la función 'My Option' (cuando se ha seleccionado la carpeta de grabación)..... | 31 |
| • Ajuste del modo REC (grabación)..... | 31 |

| | |
|---|----|
| Radio FM..... | 32 |
| • Sintonización y memorización de la frecuencia de la emisora..... | 32 |
| • Como escuchar la emisora memorizada..... | 34 |
| • Como eliminar la emisora memorizada..... | 35 |
| • Como grabar mientras escucha la radio FM..... | 36 |
| • Como ajustar el área de recepción de la radio FM..... | 37 |
| Conexión con dispositivos externos..... | 38 |
| • Como grabar una fuente de audio..... | 38 |
| • Como grabar los contenidos grabados en un dispositivo de audio..... | 39 |

Conexión a un PC

| | |
|--|----|
| Conexión a su PC..... | 40 |
| Como usar el icono y la ventana X-ONE..... | 46 |
| Cargar archivos..... | 48 |
| Descargar archivos..... | 49 |
| Ayuda (PC)..... | 50 |

Apéndice

| | |
|--|----|
| Comprobaciones a realizar antes de acudir al servicio de asistencia..... | 51 |
| Especificaciones del producto..... | 52 |
| Garantía..... | 55 |



CONDICIONES DE GARANTIA

VIETA AUDIO S.A. garantiza sus productos por un periodo de 2 años. Esta garantía cubre los posibles fallos de fabricación para todos los productos VIETA vendidos en el territorio español por distribuidores autorizados. Los productos VIETA adquiridos en otros países estarán cubiertos por la garantía que ofrezca el distribuidor local.

Para poder beneficiarse de esta garantía, deberá acudir a un servicio de asistencia técnica autorizado por VIETA AUDIO S.A. presentando la factura de compra.

Esta garantía NO CUBRE :

- Daños causados por accidente, uso inadecuado o abuso.
- Daños causados por elementos externos o tragedias naturales.
- Robo.
- Daños causados por manipulación del producto por personal no autorizado por VIETA AUDIO S.A.
- Daños subsecuentes en otros componentes.
- Productos comprados fuera del territorio español, o en distribuidores no autorizados.
- Cualquier coste derivado de la instalación ó desinstalación del producto.

Cualquier manipulación del producto por parte de personal no autorizado por VIETA AUDIO S.A. anulará automáticamente esta garantía.

Consulte a su distribuidor local para conocer el servicio de asistencia técnica autorizado por VIETA AUDIO S.A. más cercano a su zona de residencia.

Notas acerca de la seguridad

Le recomendamos que lea este manual en su totalidad antes de usar el producto.

- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Las pilas pueden suponer un peligro para ellos. En caso de ingestión accidental de la pila, consulte a su médico inmediatamente.
- En el caso de rotura del visor LCD, no toque nunca el líquido derramado. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, aclare con abundante agua y consulte a su médico.
- No utilice los auriculares cuando esté conduciendo un vehículo. Es peligroso y, en algunos países, ilegal. Cuando se desplace caminando, no ajuste el volumen de los auriculares demasiado alto.
- Utilice los auriculares a un volumen moderado. Está comprobado que la utilización de volúmenes altos durante largos periodos de tiempo es perjudicial. Si advierte molestias en sus oídos, reduzca el volumen de los auriculares o deje de usarlos.
- Asegúrese de usar pilas alcalinas (1.5V, LR03, AAA o UM-4). Al utilizar el cargador, la unidad podría no funcionar correctamente o causar mucho ruido, lo que podría dañar su aparato auditivo.
- No cortocircuite la pila ni la someta a presiones o temperaturas excesivas. No la tire al fuego. Pueden producirse fugas de líquido electrolítico, sobrecalentamiento, avería o incendios.
- Si el líquido entra en contacto con sus ojos, aclárelos con abundante agua y consulte a su médico de inmediato. Existe riesgo de pérdida de visión.
- Evite las caídas y los golpes ya que pueden dañar la unidad.
- Evite colocar tarjetas de crédito, o cualquier otro material dotado de bandas o partes magnéticas cerca del micrófono. Dichos materiales pueden alterar el magnetismo y dañar la tarjeta.
- Evite exponer la unidad a la luz solar directa o a temperaturas elevadas (por ejemplo, cerca de un radiador).
- Cuando limpie la unidad, utilice un paño suave o húmedo y evite el uso de productos químicos como disolventes o benceno.
- La pantalla LCD está hecha de cristal. No aplique presión sobre ella.
- No guarde la unidad en el bolsillo trasero de su pantalón ya que al sentarse podría dañar la pantalla de cristal líquido.

Características

Reproducción de música digital

Reproduce la música digital en formato MP3 y WMA. (tasa de bits de 64 Kbps o superior disponible para la reproducción de archivos WMA.)

Recepción y grabación de radio FM

La unidad permite escuchar y grabar emisiones de radio FM.

Interfaz digital (USB)

Los archivos grabados pueden guardarse en el PC y escucharse posteriormente con el Reproductor Multimedia o enviarse por correo electrónico como archivos adjuntos.

Dispositivo de almacenamiento portátil

La unidad puede usarse como dispositivo de almacenamiento de datos portátil.

LCD gráfico

Display compatible con varios idiomas y tipos de archivos gráficos.

Pantalla LCD retroiluminada

Puede ajustar la retroiluminación hasta 5 segundos.

Ajuste del ecualizador

Ajusta la calidad tonal de la reproducción de audio (Normal _Classic _Live _POP _Rock).

Ajuste automático del canal de radio FM

Pueden ajustarse automáticamente hasta un total de 20 emisoras de radio FM.

Búsqueda automática de emisoras.

Búsqueda automática de la frecuencia óptima para la radio FM.

Modo de selección local (FM radio)

Puede seleccionar la frecuencia FM que corresponda a su zona de residencia (Corea, Estados Unidos, Europa o Japón).

Grabación telefónica

Permite grabar desde un teléfono fijo o móvil

Ayuda en la escucha

Puede escuchar el sonido natural más claramente con los auriculares en el modo STAND-BY.

Conexión con dispositivos externos

Graba el sonido procedente de las salidas de un dispositivo externo o envía el sonido grabado hacia dispositivos externos.

Grabación continua

Pueden grabarse hasta un total de 35 horas (128MB).

Visor de memoria disponible

El reproductor calcula la memoria utilizada así como la cantidad de memoria libre.

Función "reanudar"

El punto en que se detuvo la reproducción se guarda incluso tras apagar el dispositivo.

Botón de operación fácil

Los botones de uso fácil para operaciones básicas como PLAY, REC o STOP así como otros botones de función como DELETE o FOLDER se encuentran accesibles en la parte externa del dispositivo.

Apagado automático

El reproductor se apaga automáticamente si no se usa durante más de un minuto.

Ajuste de la calidad de grabación de sonido

Puede ajustar la calidad de grabación del sonido en función de sus necesidades: – calidad alta (HQ), calidad estándar (SQ) o calidad de sonido de larga duración (LQ).

Funciones de carpetas

El reproductor proporciona seis carpetas que incluyen 4 carpetas para grabación, 1 carpeta para música y 1 carpeta para datos.

Función de formateo

Borra toda la información almacenada y realiza una comprobación de los sectores en mal estado.

Función de repetición de sección (A-B)

Puede ajustar una sección específica del archivo y reproducirla de forma continua.

Función de reproducción repetida

Puede ajustar el modo de reproducción de archivos de forma repetida (Normal _One _Folder _Random _All).

Reproducción simultánea de la grabación

Puede escuchar lo que se está grabando durante el proceso de grabación.

Altavoz interno

El altavoz interno le permitirá disfrutar de su atmósfera musical preferida.

Contenido del embalaje



Grabadora de voz



Auriculares



Cable de conexión USB



Manual del usuario



Dos pilas (AAA)



Antena

Opcional



CD de instalación



Correa



Cable de conexión para dispositivos externos



Adaptador/cable de conexión al teléfono

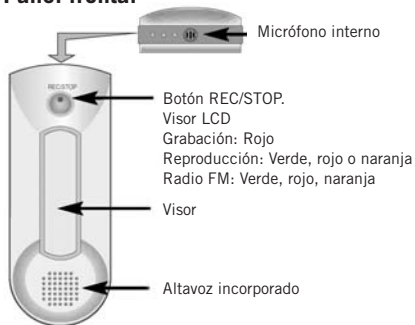


Micrófono externo

- Si estos accesorios estuvieran dañados o rotos, póngase en contacto con su centro de asistencia.
- La apariencia de los componentes está sujeta a variación.

Nombres de los elementos

Panel frontal



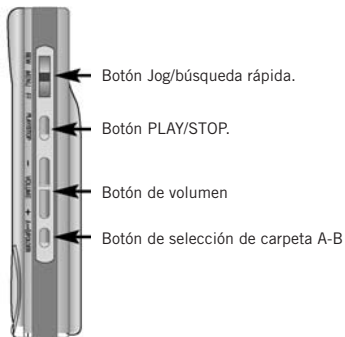
Parte posterior



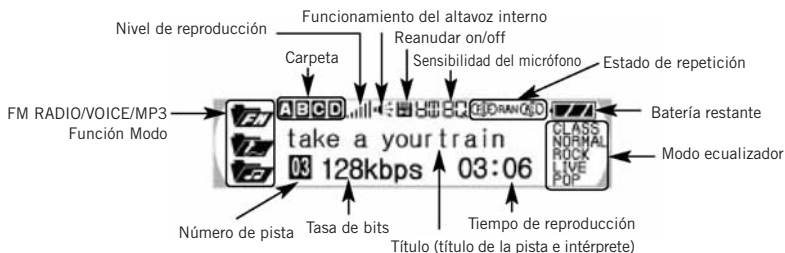
Izquierda



Derecha



Pantalla LCD



Colocación de las pilas



1 Desplace la tapa en la dirección de la flecha para abrirla

2 Coloque las dos pilas (tipo AAA) respetando la polaridad (+, -) y cierre la tapa.

Compruebe el nivel de batería restante



Nota:
Los contenidos grabados se borran al cambiar las pilas.

Encendido/apagado del aparato

Para encender el aparato.

Pulse el botón REC/STOP durante más de un segundo para encender el aparato.

Para apagar el aparato

Apagado automático: Si no utiliza la reproducción durante más de 1 minuto en el modo Stop, el aparato se apagará automáticamente.

Apagado manual: Si pulsa sobre el botón REC/STOP durante más de 2 segundos en el modo Stop, el aparato se apagará.

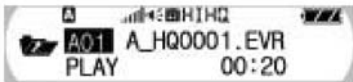
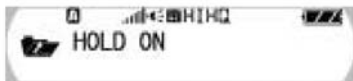
Ajuste del modo 'Locking' (bloqueo)

Al seleccionar la función 'locking', todos los botones del aparato se bloquean con el fin de evitar su pulsación involuntaria.

- Bloqueo en modo PLAY/STOP (HOLD)

Pulse el interruptor () en la dirección.▶

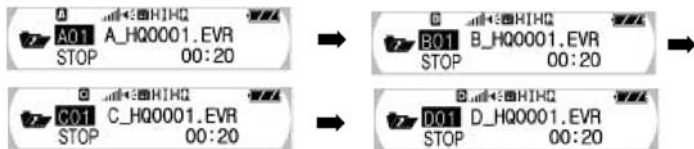
- Para liberarlo, desplace el interruptor en la dirección opuesta.



Selección de carpeta

Puede seleccionar una carpeta para la reproducción en modo VR o FM Radio.

Pulse el botón de selección de carpeta (A.B/FOLDER) en modo Stop.



Para controlar el nivel del volumen

El nivel del volumen puede ajustarse entre 0 y 30 en modo Stop o Playback.

Pulse los símbolos “+” o “-” del botón del volumen (VOL).

- A medida que incrementa el valor que aparece en la pantalla LCD aumenta el volumen.
- A medida que disminuye el valor que aparece en la pantalla LCD el volumen baja.
- Pulse el botón brevemente para controlar el volumen paso a paso, y pulse sobre el botón durante más de un segundo para variarlo de forma continua.



Grabación de voz (selección VR)

1 Pulse el interruptor en la dirección VR. A continuación podrá grabar una fuente de sonido pulsando sobre el botón REC/STOP mientras el aparato esté encendido.

- Durante la grabación debe dirigir el micrófono integrado hacia la fuente de sonido.

2 Pulse el botón REC/STOP.

- Un indicador de grabación rojo y un indicador de progreso aparecen en la pantalla LCD una vez iniciada la grabación. En este momento se seleccionan por defecto la última carpeta utilizada y el número siguiente al del último archivo grabado.

3 Pulse el botón REC/STOP de nuevo.

- El indicador rojo de grabación se apagará y la grabación se detendrá.

Para grabar la pista en el siguiente número de archivo mientras está grabando

Pulse sobre el botón FF brevemente mientras graba.

De esta forma se detendrá la grabación del archivo actual y se reanudará en el siguiente número de archivo.

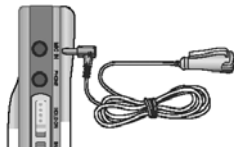
Ajuste de la pausa en modo 'Recording'

- Pulse el botón PLAY/STOP durante la grabación.
- Aparecerá un icono de pausa en la pantalla LCD y la grabación se detendrá.
- Si desea seguir grabando durante el estado de pausa, pulse de nuevo el botón PLAY/STOP.

Grabación con un micrófono externo (Micrófono - opcional)

Con el micrófono externo podrá grabar la voz mientras se desplaza.

Conecte el micrófono externo tal como muestra la ilustración. Siga los pasos indicados en la sección "Grabación de voz".



Reproducción de archivos

- 1 Pulse el botón PLAY/STOP para encender el aparato y seleccione el modo MP3 o VR.
 - En modo VR, seleccione la carpeta que contenga el archivo que desea reproducir pulsando el botón de selección de carpeta (A.B/FOLDER). Al pulsar este botón, la carpeta cambiará en el orden A, B, C, D.
 - Seleccione el archivo que desea reproducir usando el botón REW/FF en el modo MP3.
- 2 Pulse el botón PLAY/STOP.
 - Aparecerá el tiempo de reproducción y comenzará la reproducción
- 3 Pulse de nuevo PLAY/STOP para detener la reproducción.

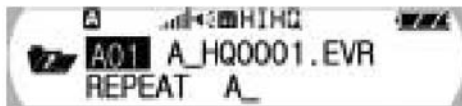
Para reproducir una sección específica tras una búsqueda

- Si mantiene pulsado el botón REW/FF durante la reproducción, puede desplazarse hacia adelante o hacia atrás en el archivo y localizar la sección que desee.
- Libere el botón para reanudar la reproducción normal. Mantenga pulsado el botón REW/FF durante más tiempo para incrementar la velocidad de búsqueda.

Ajuste de la repetición A-B

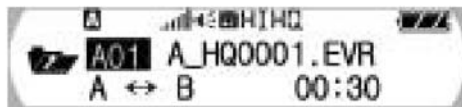
1 Pulse el botón repetición A-B (A.B/FOLDER) en el punto en que desea que comience la repetición A-B.

- De este modo seleccionará el punto inicial.



2 Pulse el botón repetición A-B (A.B/FOLDER) de nuevo en el punto en que desea que finalice la repetición A-B.

- La pantalla LCD mostrará la sección, que se reproducirá repetidamente entre los puntos "A" y "B". Si pulsa el botón de repetición A-B (A.B/FOLDER) durante la reproducción repetida A-B, dicho modo se cancelará, reanudándose la reproducción normal.



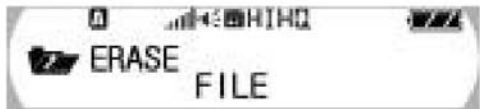
Nota:

- Pulse el botón PLAY/STOP para cancelar la reproducción repetida A-B.
- Si pulsa sobre el botón REC/STOP durante la reproducción repetida A-B, se borrará el ajuste de repetición A-B y comenzará la grabación.

Supresión de archivos

Para borrar un archivo de música o de voz

- 1 Pulse el botón REC/STOP para encender el aparato y seleccione el modo MP3 o VR.
 - En modo VR, seleccione la carpeta que contenga el archivo que desea reproducir pulsando el botón de selección de carpeta (A.B/FOLDER). Al pulsar este botón, la carpeta cambiará en el orden A, B, C, D.
 - Seleccione el archivo que desea reproducir usando el botón REW/FF en el modo MP3.
- 2 Tras seleccionar el archivo y pulsar el botón MENU, seleccione Erase usando el botón REW/FF.
 - Aparecerá la pantalla de supresión de archivos.



- 3 Seleccione "FILE YES" usando el botón REW/FF y pulse el botón MENU.
 - Aparecerá la pantalla de supresión de archivos.
 - Para cancelar la eliminación del archivo, pulse el botón REC/STOP o seleccione "FILE NO".



Nota:

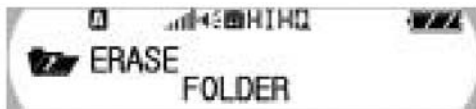
- Una vez borrado el archivo de música/voz no podrá recuperarlo.

Para borrar todos los archivos de una carpeta

1 Seleccione el modo VR y pulse el botón de selección de carpeta (A.B/FOLDER) para seleccionar la carpeta deseada.

- Al pulsar el botón "A.B/FOLDER", la carpeta cambiará en el orden A, B, C, D.

2 Pulse el botón MENU Cuando aparezca en la pantalla la carpeta seleccionada usando el botón REW/FF, pulse sobre el botón MENU.



3 Seleccione "FOLDER YES" usando el botón REW/FF y pulse el botón MENU.

- Todos los archivos de voz de la carpeta seleccionada se borrarán.
- Para cancelar la eliminación de los archivos, pulse el botón REC/STOP o seleccione "FOLDER NO".



Nota:

- Una vez borrado el archivo de música/voz no podrá recuperarlo.

Para borrar todos los archivos de música o voz

1

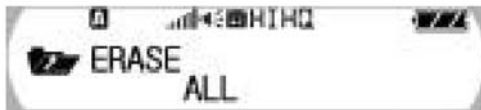
Seleccione un archivo MP3 o VR y pulse el botón MENU.

- Seleccione 'Erase' usando el botón REW/FF.

2

Seleccione "ALL" usando el botón REW/FF y pulse el botón MENU.

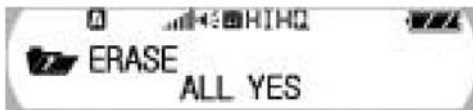
- Si selecciona la opción "ALL" en el modo VR, todos los archivos grabados en las carpetas A/B/C/D se borrarán.



3

Seleccione "ALL" usando el botón REW/FF y pulse el botón MENU.

- Para cancelar la supresión de los archivos, pulse el botón REC/STOP o seleccione "ALL NO".

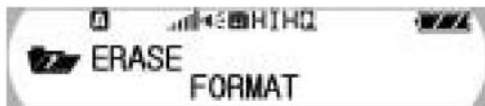


Nota:

- Una vez borrado el archivo de música/voz no podrá recuperarlo.

Eliminación de todos los archivos del reproductor

- 1 Pulse el botón MENU, seleccione 'Erase' usando el botón REW/FF y pulse el botón MENU.
- 2 Seleccione "FORMAT" usando el botón REW/FF y pulse el botón MENU.
 - Aparecerá el menú de supresión de todos los archivos.



- 3 Seleccione "FORMAT YES" usando el botón REW/FF y pulse el botón MENU para borrar todos los archivos.
 - Se borrarán todos los archivos guardados en el dispositivo.
 - Para cancelar la supresión de los archivos, pulse el botón REC/STOP o seleccione "ERASE NO".



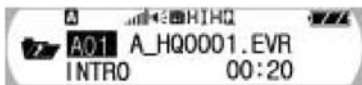
Notas:

- Si selecciona "FORMAT", todos los archivos de voz y música así como los archivos de datos descargados del PC se borrarán de forma permanente. Antes de formatear, asegúrese de que ya no necesita los datos.

Ajuste de 'Intro scan'

Pulse el botón PLAY/STOP durante más de 2 segundos durante la reproducción de archivos MP3 o VR.

- Comenzando en el archivo actual, se reproducirá durante 7 segundos la sección de introducción de todos los archivos, tras lo cual el reproductor regresará al estado inicial.



Ajuste del menú (con MP3 seleccionado)

- 1** Pulse el botón PLAY/STOP para encender el aparato y seleccione el modo MP3.
- 2** Tras pulsar el botón MENU en los modos Playback o Stop, dirijase hasta la función deseada usando el botón REW/FF.
 - Puede seleccionar todas las funciones en modo Playback (reproducción). Los modos se seleccionan en el siguiente orden: EQ Mode (Ecuualizador) → REPEAT (Repetir) → LCD Light (Iluminación LCD) → DISPLAY (Pantalla) → RESUME (Reanudar) → ERASE (Borrar) → FREE MEMORY cuando se desplaza hacia el botón "FF".
- 3** Pulse de nuevo el botón MENU para seleccionar la función. Regresará a la pantalla anterior.
 - Tras ajustar la función, pulse el botón MENU para acceder al siguiente menú. Los menús restantes se ajustan de igual manera.
 - Si no realiza ninguna operación en el plazo de 5 segundos en modo de Menú durante la reproducción, el modo Menú se cancelará.

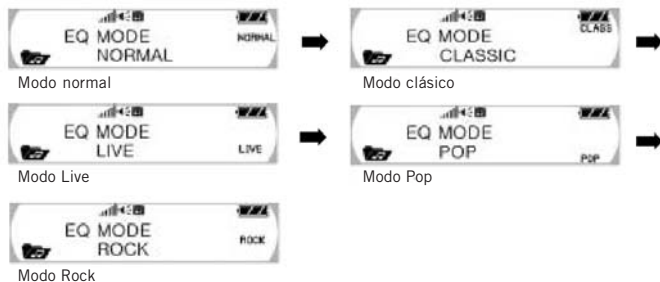
Ajuste de 'My Option' (con MP3 seleccionado)

Ajuste del modo EQ

1 Tras pulsar sobre el botón MENU en el modo Playback o Stop, seleccione el modo EQ usando el botón REW/FF.

- El reproductor entrará en el modo de ajuste de sonido.

2 Seleccione el tono que desea utilizar usando el botón REW/FF.



3 Pulse de nuevo el botón MENU para guardar la configuración.

Ajuste de Repetición

Puede reproducir el archivo seleccionado una sola vez o repetidamente.

1 Pulse sobre el botón MENU en modo Playback o Stop y seleccione REPEAT usando el botón REW/FF.

2 Seleccione el tipo de repetición que desea utilizar usando el botón REW/FF.



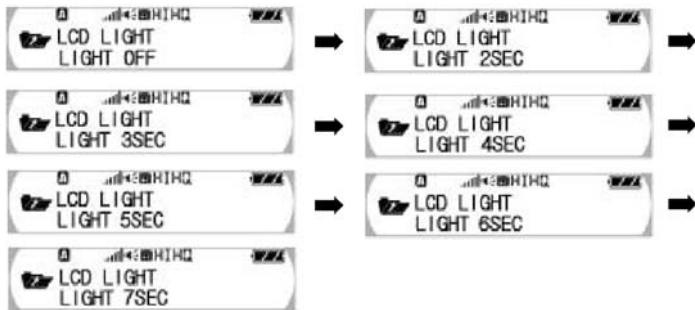
3 Pulse de nuevo el botón MENU para guardar la configuración.

Nota:

- El "REPEAT FOLDER" se activará en modo VR dado que existen diversas carpetas (A, B, C y D).
- Aparecerán las opciones NORMAL → FILE REPEAT → FOLDER REPEAT → ALL_REPEAT → RANDOM.

Ajuste de iluminación de la pantalla LCD

- 1 Tras pulsar el botón MENU en los modos Playback o Stop, seleccione 'LCD light' usando el botón REW/FF.
- 2 Seleccione el valor de tiempo deseado usando el botón REW/FF.
 - Puede configurar el tiempo de intermitencia de la luz del LCD en siete pasos (2 – 7 segundos) tras pulsar cualquier botón.



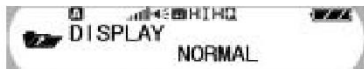
- 3 Pulse de nuevo el botón MENU para guardar la configuración.

Ajuste de la pantalla

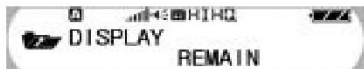
Puede visualizar el nombre de archivo, tiempo de reproducción o tiempo restante de reproducción (o tiempo de grabación disponible), dependiendo de las configuraciones.

1 Tras pulsar el botón MENU en los modos Playback o Stop, seleccione 'Display' usando el botón REW/FF.

2 Seleccione la información que desee usando el botón REW/FF.



La pantalla muestra el tiempo actual de grabación o reproducción transcurrido.



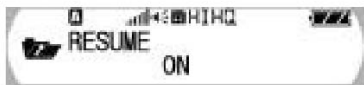
La pantalla muestra el tiempo restante de reproducción.
El tiempo de grabación disponible aparece asimismo durante la grabación.

3 Pulse de nuevo el botón MENU para guardar la configuración.

Ajuste de la función 'Resume'

Si detiene la reproducción pulsando el botón REC/STOP y activa de nuevo la reproducción, ésta se reanuda desde la posición en que se interrumpió.

- 1 Tras pulsar el botón MENU en los modos Playback o Stop, seleccione RESUME usando el botón REW/FF.
- 2 Seleccione ON o OFF usando el botón REW/FF.
 - La reproducción se reanuda en la posición en que se interrumpió.



La reproducción se reanuda en la posición en que se interrumpió.



La reproducción comenzará desde el principio. Para cancelar la función "Reanudar", pulse sobre el botón PLAY/STOP o seleccione "RESUME OFF".

- 3 Pulse de nuevo el botón MENU para guardar la configuración.

Nota:

Cuando 'Resume' está ajustado en "on", puede detener la reproducción y seleccionar otra pista usando el botón REW/FF. La reproducción empezará desde el comienzo de la pista seleccionada.

Ajuste de la ayuda de escucha

Puede escuchar el sonido natural más claramente con los auriculares en el modo STAND-BY.

- 1 Tras pulsar el botón MENU en el modo Playback o Stop, seleccione 'Hearing aid' usando el botón REW/FF y pulsando después el botón MENU.
- 2 Seleccione el modo ON o OFF usando el botón REW/FF.
 - Esta función sólo está disponible en el modo STAND-BY



- 3 Pulse de nuevo el botón MENU para guardar la configuración.
 - Para abandonar la función 'Hearing aid', pulse el botón PLAY/STOP

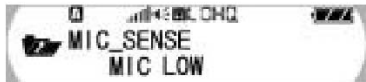
Ajuste de la sensibilidad del micrófono

Puede ajustar la sensibilidad del micrófono en función de las condiciones de grabación (distancia entre el micro y la fuente de sonido, nivel de ruido ambiente, etc.).

1 Tras pulsar el botón MENU en modo Playback o Stop, seleccione MIC SENSE usando el botón REW/FF y pulsando después el botón MENU.

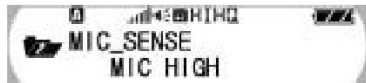
- Consulte la sección "Ajuste de la sensibilidad del micrófono".

2 Seleccione la sensibilidad del micrófono usando el botón REW/FF.



MIC LOW

Seleccione MIC LOW cuando la fuente de sonido se encuentre a una distancia corta o el nivel de ruido ambiente sea alto.



MIC HIGH

Seleccione MIC HIGH cuando la fuente de sonido se encuentre más lejos o el nivel de ruido ambiente sea bajo.

3 Pulse de nuevo el botón MENU para guardar la configuración.

Comprobación de la memoria

La memoria disponible puede comprobarse en modo Playback o Stop.

- 1 Tras pulsar el botón MENU en los modos Playback o Stop, compruebe la memoria disponible usando el botón REW/FF.
- 2 Pulse de nuevo el botón MENU para ver la memoria restante en relación a la memoria total.



Ajuste del menú (cuando se ha seleccionado la carpeta de grabación)

- 1 Seleccione el modo VR mientras esté encendido el aparato pulsando el botón REC/STOP.
- 2 Pulse el botón 'folder' para seleccionar la carpeta donde desea guardar el archivo (A, B, C o D).
- 3 Tras pulsar el botón MENU en los modos Playback o Stop, diríjase hasta la función deseada usando el botón REW/FF.
 - Modo REC (grabación) → REPEAT (Repetir) → Iluminación del LCD → DISPLAY → RESUME (Reanudar) → ERASE → HEARING_AID → MIC_SENSE → La pantalla mostrará FREE MEMORY.
- 4 Pulse de nuevo el botón MENU para seleccionar la función. Regresará a la pantalla anterior.
 - Tras ajustar la función, pulse el botón MENU para ir al siguiente menú. Los menús restantes se ajustan de igual manera.
 - Si no realiza ninguna operación en el plazo de 5 segundos en modo de Menú durante la reproducción, el modo Menú se cancelará.

Nota:

- Consulte la sección "Ajuste de 'My Option' (cuando se ha seleccionado la carpeta de grabación)" para más información sobre la función de repetición, luz del LCD, visor, función reanudar y comprobación de memoria.

Ajuste de 'My Option' (cuando se ha seleccionado la carpeta de grabación)

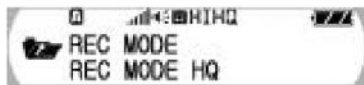
Ajuste del modo REC (grabación)

Puede seleccionar las calidades de grabación HQ, SQ o LQ. También puede ajustar el tiempo de grabación, cuyo valor depende de la calidad de grabación.

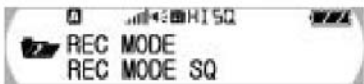
1 Tras pulsar el botón MENU en los modos Playback o Stop, seleccione REC MODE usando el botón REW/FF.

- El reproductor entrará en el modo de ajuste de sonido.

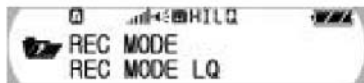
2 Seleccione la calidad de grabación que desea utilizar usando el botón REW/FF.



Modo High quality (calidad alta)



Modo Standard (normal)



Modo Long (larga duración)

Tiempo de grabación

| | 128MB | 256MB |
|----|---------|---------|
| HQ | 8H 55M | 18H 00M |
| SP | 17H 50M | 36H 00M |
| LP | 35H 50M | 72H 10M |

3 Pulse de nuevo el botón MENU para guardar la configuración.

Para escuchar la radio FM

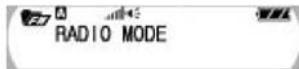
Pulse el botón REC/STOP en la dirección FM cuando el aparato esté encendido. Si selecciona el modo FM Radio, se activará automáticamente la frecuencia de la última emisora sintonizada.

Sintonización y almacenamiento de la frecuencia de la emisora

Para sintonizar y guardar la emisora manualmente

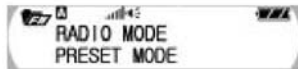
1 Pulse el botón MENU

- El reproductor se pasará a modo Radio.



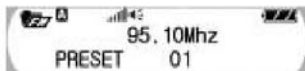
2 Pulse de nuevo el botón MENU para seleccionar "FREQUENCY MODE" usando el botón REW/FF y pulse el botón MENU.

- Se activará el ajuste manual de la frecuencia.



3 Seleccione la frecuencia manualmente pulsando brevemente el botón REW/FF.
• Si pulsa el botón REW/FF durante más de un segundo, se escaneará automáticamente la frecuencia de emisiones de radio.

4 Tras seleccionar la frecuencia que desea guardar, pulse el botón play/stop.
• El número de canal parpadeará.



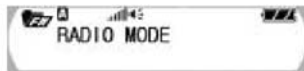
5 Seleccione el número de canal que desea guardar usando el botón REW/FF y guárdelo pulsando el botón PLAY/STOP.
• Guarde otras frecuencias usando el mismo método.

Para ajustar y guardar las emisoras de forma automática.

En las zonas donde la recepción sea débil, el aparato sólo podrá ajustar las frecuencias identificables.

1 Pulse el botón MENU

- El reproductor pasará al modo Radio.



2 Pulse de nuevo el botón MENU para seleccionar "AUTO SAVE MODE" usando el botón REW/FF y pulse el botón MENU.

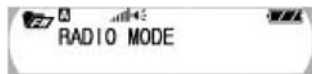
- Las frecuencias de emisoras de radio que puedan recibirse se escanearán automáticamente y se guardarán en los canales CH01 ~ CH20.



Para escuchar las emisoras almacenadas

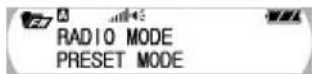
1 Pulse el botón MENU

- El reproductor pasará al modo Radio.



2 Pulse de nuevo el botón MENU para seleccionar "PRESET MODE" usando el botón REW/FF y pulse el botón MENU.

- Se activará el ajuste manual de la frecuencia.



3 Pulse el botón REW/FF brevemente para localizar la emisora guardada.

- Si mantiene pulsado el botón REW/FF durante más tiempo en modo PRESET, podrá buscar la frecuencia de emisión de forma manual ya que de este modo el aparato pasa al modo FREQUENCY.

Nota:

- Para escuchar la radio FM con el altavoz incorporado, conecte la antena en el terminal del auricular.
- Si la antena o el auricular no están conectados al aparato cuando se escucha la radio FM puede producirse ruido.

Eliminación de una emisora guardada

Para borrar una emisora

1 Pulse el botón MENU y púselo una segunda vez para seleccionar “CH_ERASE MODE” usando el botón REW/FF.

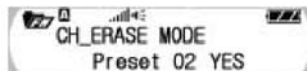
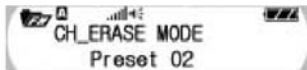
- Se seleccionará el modo “CH ERASE”.

2 Pulse brevemente el botón REW/FF y localice la frecuencia que desea eliminar.

- La presintonía seleccionada se eliminará.

3 Seleccione “Preset YES” usando el botón REW/TT y pulse el botón MENU.

- Si mantiene pulsado el botón REW/FF durante más tiempo en modo PRESET, podrá buscar la frecuencia de emisión de forma manual ya que de este modo el aparato pasa al modo FREQUENCY.



Grabación mientras se escucha la radio FM

1 Pulse el botón REC/STOP .

2 El indicador rojo parpadeará y aparecerá en la pantalla la carpeta y el número de archivo. Seguidamente comenzará la grabación.

- Si pulsa el botón 'Folder' antes de iniciar la grabación, se seleccionará la carpeta de grabación y se guardará en el archivo siguiente al archivo grabado.

Para finalizar la grabación

Pulse el botón REC/STOP de nuevo.

- El indicador de grabación rojo se apagará y la grabación se detendrá.

Para reproducir el mensaje grabado

• Cambie al modo VR y seleccione el archivo grabado. Seguidamente pulse el botón PLAY/STOP para reproducirlo. (Para más detalles, consulte “Reproducción de los archivos” en la página 14.)

Nota:

- Siempre que sea posible, le recomendamos que use el modo de grabación HQ. La calidad de sonido puede deteriorarse cuando se graba una emisión de radio FM. (Consulte la página 30.)
- Si la recepción en la zona donde se encuentra es pobre, es posible que la grabación presente mucho ruido. Desplace el reproductor, el auricular o la antena a una ubicación donde la recepción sea mejor.

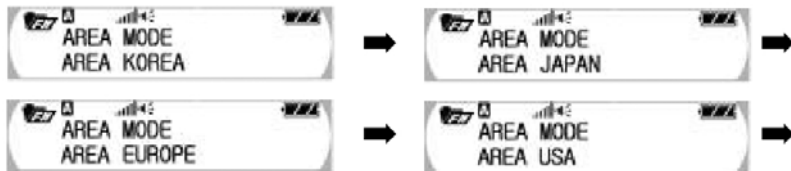
Ajuste del área de recepción de la radio FM

1 Pulse el botón MENU y luego pulse el botón FF una vez para seleccionar "AREA MODE". A continuación, pulse de nuevo el botón MENU.

- El reproductor pasará al modo de ajuste de área.



2 Seleccione el área de recepción usando el botón REW/FF y configure el área pulsando el botón MENU. (aparecen cuatro zonas relacionadas con sus respectivos rangos de frecuencia).



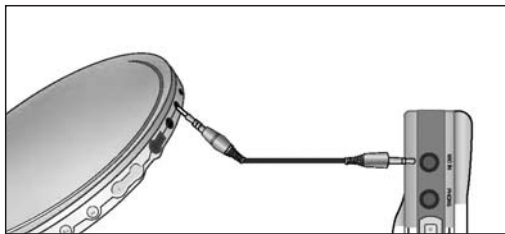
- AREA COREA: 87,5 kHz ~108 kHz, paso:100 kHz
- AREA JAPÓN: 76 kHz ~108 kHz, paso:100 kHz
- AREA EUROPA (China, ASIA, CIS, AFRICA y Este de ASIA): 87,5 kHz ~108 kHz, paso:50 kHz
- AREA USA (Canadá, Sudamérica): 87,5 kHz ~108 kHz, paso:100 kHz

Conexión con dispositivos externos

Grabación de una fuente de audio externa

Puede grabar las salidas procedentes de un dispositivo externos en formato EVR o grabar archivos del reproductor de MP3 en un dispositivo externo.

1 Conecte la salida del dispositivo externo en la entrada de micrófono del reproductor MP3 usando para ello el cable de conexión suministrado.



2 Pulse el botón REC/STOP en el reproductor MP3 mientras se está reproduciendo desde el dispositivo externo.

- La señal de entrada se podrá escuchar a través del auricular del reproductor MP3 y se iniciará la grabación.

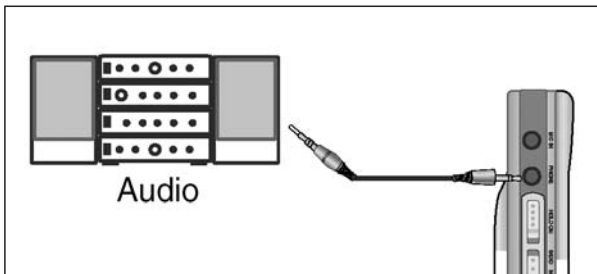
3 Pulse de nuevo REC/STOP para detener la grabación.

Nota:

- Use la función de control de volumen del audio para ajustar el nivel de grabación del sonido.
- La calidad de grabación del sonido puede resultar pobre, en función del rendimiento del dispositivo externo.

Grabación de contenidos en un dispositivo externo

1 Conecte la salida del reproductor MP3 en la entrada del dispositivo externo, usando para ello el cable de conexión suministrado.



2 Seleccione el archivo que desea grabar en el dispositivo externo.

3 Pulse al mismo tiempo el botón PLAY/STOP del reproductor MP3 y el botón REC del dispositivo externo.

- El archivo del reproductor MP3 se grabará en el dispositivo externo.

4 Pulse el botón PLAY/STOP del reproductor MP3 y el botón STOP del dispositivo externo al mismo tiempo para detener la grabación

Conexión con un PC

Para conectar el reproductor a un PC

Para instalar X-ONE Manager

Puede copiar en su PC los archivos guardados en el reproductor y transferir al reproductor archivos guardados en el PC.

Requisitos del sistema

Ordenador: PC con procesador Pentium o superior dotado de puerto USB.

Memoria: 64MB o superior.

Sistema operativo: Windows 98/Me/2000 /XP

Disco duro: Más de 100 MB de espacio libre en el disco duro

Reproducción: Tarjeta de sonido y altavoces

Grabación: Tarjeta de sonido y altavoces

Una ventana de instalación aparecerá algunos segundos después de introducir el CD "X-ONE Manager" en su unidad de CD-ROM. Si la ventana de instalación no aparece, abra Mi PC, seleccione la unidad de CD y haga doble clic sobre "SETUP.exe".

1 Seleccione el idioma que desea utilizar.



2 Pulse el botón [Siguiente] en cada ventana que aparezca.



3 Una vez concluida la instalación aparecerá el icono de acceso directo () en el escritorio.

Nota:

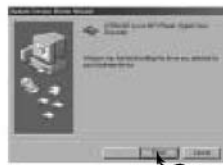
- Para desinstalar 'X-ONE Manager', seleccione [Inicio] → [Configuración] → [Panel de control] → [Agregar/quitar programas] o seleccione [Inicio] → [Programas] → [X-ONE] → [X-ONE Manager] → [Uninstall].

Para instalar el controlador en Windows 98/SE/ME/2000

El controlador se instalará automáticamente cuando conecte el reproductor al PC tras la instalación de X-ONE Manager. Si el PC no puede reconocer el reproductor, aparecerá el mensaje “Asistente para la instalación de nuevo Hardware”. En este caso, siga estos pasos.

Pulse el botón [Siguiente] en cada ventana que aparezca.





Pulse sobre 'Examinar' y especifique la ruta de la siguiente manera.

C:\Archivos de programa\X-one\X-ONE Manager\Driver

A continuación, pulse 'Siguiente'.

Para instalar el controlador en Windows XP

Si instala el X-ONE Manager y conecta el dispositivo a su PC, aparecerá la ventana del "Asistente de instalación de nuevo Hardware".

Pulse el botón [Siguiente] en cada ventana que aparezca.





Click

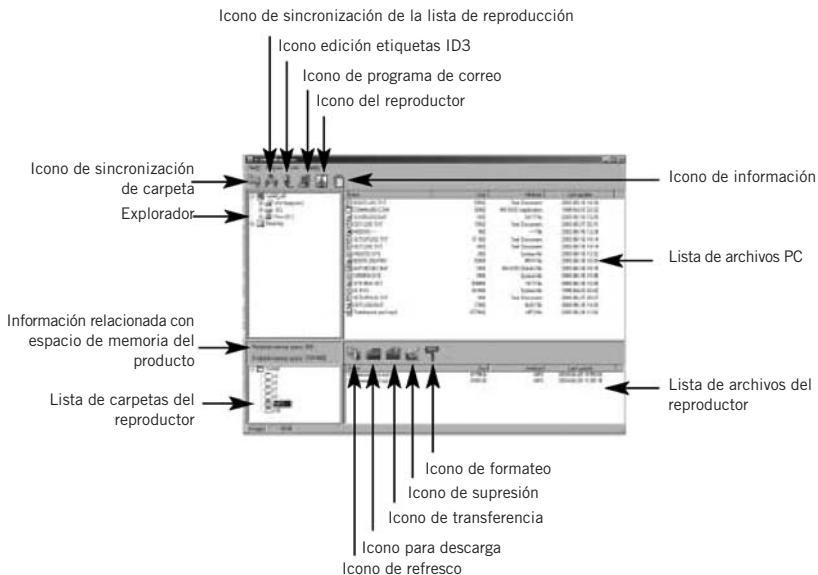


Click

Utilización del icono y de la ventana X-ONE

Haga doble clic en el icono de acceso directo de X-ONE del escritorio con el dispositivo conectado al PC a través del puerto USB.

Ventana principal



Icono



Folder Sync: Transfiere todos los archivos de una carpeta del PC al reproductor.



Play List Sync: Transfiere la lista guardada en el archivo de lista de reproducción hacia el reproductor.



ID3 Tag Edit: Añade o modifica las etiquetas ID3 del archivo MP3.



Mail program: Ejecuta el programa que suministra el servicio de correo para los archivos multimedia.



Player Program: Ejecuta el programa de reproducción de archivos multimedia.



Information: Muestra la información acerca de X-ONE Manager.



Refresh: Refresca la lista de archivos completos o el estado de conexión.



Download: Descarga archivos del PC al reproductor.



Upload: Carga los archivos desde el reproductor al PC.



Erase: Borra archivos del reproductor.

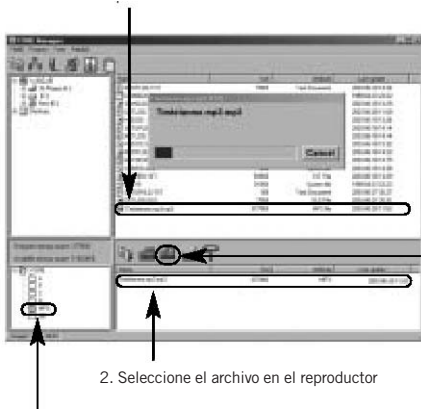


Format: Formatea el dispositivo

Carga de archivo

4. Se transfieren al PC los archivos seleccionados.

- Para renombrar un archivo, pulse con el botón derecho del ratón e introduzca un nuevo nombre.



1. Seleccione la carpeta en el reproductor

Nota:

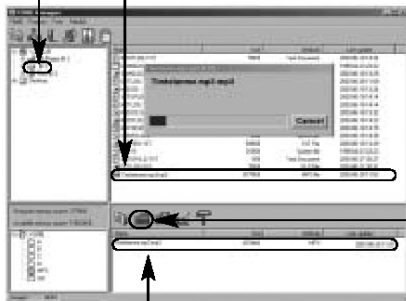
- Si ejecuta el programa y el cable USB no está conectado, aparecerá un mensaje de error a la derecha. En este caso, conecte el cable USB y pulse 'check'.



Descarga de archivos

1. Seleccione una carpeta en el PC.

2. Seleccione el archivo en el PC.



3. Pulse sobre el icono de descarga.

4. El archivo transferirá al reproductor.

Nota:

- No desconecte el cable USB del PC durante el proceso de carga o descarga. Podría causar daños críticos, tanto en el PC como en el dispositivo.

Búsqueda de ayuda en el PC

1. Haga doble clic sobre el botón 'Help' para ver información acerca de la aplicación PC.
2. Pulse Help para ver información sobre la aplicación acerca de la aplicación PC.



Comprobaciones a realizar antes de acudir al servicio de asistencia

| | | |
|---|--|---|
| La pantalla LCD está apagada. | Comprobación 1 ¿Está la pila gastada? Comprobación 2 ¿Las polaridades de la pila son las correctas? | ▶ Sustitúyala por una nueva. ▶ Compruebe la polaridad de la pila. |
| El dispositivo no graba | Comprobación 1 ¿Está el reproductor bloqueado? Comprobación 2 ¿Está el número de grabación o el espacio de memoria lleno? Comprobación 3 ¿Está la pila gastada? | ▶ Libere el botón HOLD. ▶ Elimine archivos innecesarios. ▶ Sustitúyala por una nueva. |
| El dispositivo no reproduce. | Comprobación 1 ¿Está bloqueado el reproductor? Comprobación 2 ¿No se ha grabado nada? Comprobación 3 ¿Está la pila gastada? | ▶ Libere el botón HOLD. ▶ Elimine archivos innecesarios. ▶ Sustitúyala por una nueva. |
| No se escucha sonido por los auriculares. | Comprobación 1 ¿El nivel de volumen está a 0? Comprobación 2 ¿Está el auricular correctamente conectado? | ▶ Aumente el nivel de volumen. ▶ Asegúrese de que el auricular está bien conectado. |

Product Specifications

| | | |
|-------------------------------|----------------------|---|
| Nombre del modelo | | DM-FA30 |
| Formato de fichero : | | MP3 y WMA (tasa de bits de 64 Kbps o superior disponible para la reproducción de archivos WMA.) |
| Tiempo de grabación | 128 MB | Hasta 35 horas |
| | 256 MB | Hasta 72 horas |
| Dimensiones | | 102,5 (alto) . 27 (ancho) . 17,5 (prof.) mm |
| Peso | | 41,5 g (pila no incluida) |
| Fuente de alimentación | | CC 1.5V, 2 pilas (tipo *AAA*LR03) |
| Duración de la pila | | VOICE/MP3 (escucha con auriculares): aprox. 14 horas (Vol 15) |
| Soporte de grabación | | Memoria flash interna |
| Salida máxima | | 6mW-2 canales |
| Rango de frecuencia | | MP3: 20Hz ~20kHz |
| | | Voz: 300Hz ~3kHz |
| | | Radio: 87.5MHz ~108MHz |
| Interfaz PC | | USB (Universal Serial Bus) |
| Entrada | Interno | Micrófono de condensador interno no direccional |
| | Externo | Micrófono de condensador externo |
| Salida | | Auriculares (Estéreo 16 .)/Altavoz (8 ., 300mW) |
| Condiciones de funcionamiento | | Temperatura 0°C ~ 40°C |
| Accesorios | Elementos incluidos | 2 pilas tamaño AAA 2, auriculares, cable de conexión USB, CD de instalación, manual del usuario/garantía, correa |
| | Elementos opcionales | Micrófono externo, antena, cable de conexión con dispositivos externos, adaptador de grabación de teléfono y cable de conexión al teléfono. |

NOTAS

Nota FCC:

Nota: Este dispositivo es conforme con los límites establecidos por la Clase B para aparatos digitales, según lo estipulado en la Parte 15 de las normas FCC. Estos límites han sido establecidos para ofrecer una protección razonable contra interferencias no deseables en instalaciones domésticas. Esta unidad genera, usa y puede transmitir señales de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones de este manual, puede provocar interferencias no deseables en las radiocomunicaciones. Sin embargo, esto no garantiza que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas. Si la unidad provoca interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual podrá comprobar conectando y desconectando la unidad, intente reducir la interferencia aplicando alguna de las medidas siguientes:

- Reoriente o cambie la ubicación la antena receptora.
- Aumente la separación entre la unidad y el receptor.
- Conecte la unidad y el receptor en tomas eléctricas diferentes, de modo que ambos utilicen circuitos eléctricos distintos.
- Consulte a su proveedor o técnico especializado en radio/TV.

ATENCIÓN: El usuario no podrá realizar cambios y modificaciones en la unidad sin la expresa autorización del fabricante.

Garantía

| | | | | | |
|------------------|-----------------------------|-----------|-----------------|----|-------|
| Product | VOICE RECORDER & MP3 PLAYER | Model | VDP-1128 / 1256 | | |
| Assurance period | 1 YEAR | Item | Sales date | yy | mm dd |
| Customer | Address | tel | | | |
| | Name | signature | | | |
| Sales agency | Address | tel | | | |
| | Agency name | signature | | | |



**Mar Caribe, 3 (Pol. Ind. La Torre del Rector)
08130 Sta. Perpetua de Mogoda - Barcelona
T +34 935 443 773 / F +34 935 603 214
SPAIN**

www.vieta.es



**Grimsdells Court, Grimsdells Lane
Amersham, Buckinghamshire, HP6 5EL
T+44(0) 1494 72 34 44 /F+44(0) 1494 72 25 33
UNITED KINGDOM**

www.vieta-uk.com